



# PORT WASHINGTON Union Free School District

MICHAEL J. HYNES, Ed.D. 516-767-5005

Superintendent

**MARY M. CALLAHAN** 516-767-5010  
Assistant Superintendent for Business, District Clerk

Administration Building  
100 Campus Drive, Port Washington, NY 11050  
FAX 516-767-5007

**CHRISTOPHER B. SHIELDS, Ed.D.** 516-767-5050  
Assistant Superintendent for General Administration

**ELAINE FENICK** 516-767-5050  
Human Resources Administrator

**Wafa WESTERVELT** 516-767-5040  
Assistant Superintendent for Curriculum,  
Instruction and Assessment

2020年3月12日

ポート・ワシントンの皆様

コロナウイルスの蔓延は、私たちが住む世界を変えています。これは、地域と国、世界レベルで毎日変化する進行中の状況です。我々は、未知の領域を進んでいます。ポートワシントン学区教育委員会と管理部の最優先事項は、学区の学生と職員、その延長線上にあるポート・ワシントンのコミュニティ全体の健康と安全です。本日、教育委員会は、連邦・州・地域の保健省と専門家から得た最新情報を考慮した上で、十分な予防措置を取るために、明日3月13日（金曜日）と3月16日（月曜日）に学区の学校を休校にすることを決定しました。これにより、今後の選択肢をより入念に評価し、ロング・アイランド地域の教育者や保健専門家とさらなる協議を行うための時間を取ることができます。当学区の教員は長期休校の場合の遠隔授業計画に取り組んでいることをご承知おきください。

我々は、コミュニティとしてこの状況に対応するために協力しなければなりません。当学区は、学校休校中もCDCとニューヨーク州保健省の双方が勧告する手順で学校施設の全体的な洗浄と消毒を続けます。コロナウイルスの蔓延を防ぐために、地域に住む皆様にしていただきたいこともあります。連邦・州・地域の保健専門家は、社会距離戦略と呼ばれる対策の最良実施例に関する指示と勧告を出しています。社会距離戦略とは何を意味するのか？簡単に説明すると、これは可能な限り他人との接触を減らすことを意味します。例えば、在宅勤務が可能な場合は、そうすること。オフィスで勤務する必要がある場合は、自分と同僚との距離を十分に取る。公共交通手段（地下鉄、バス、鉄道）の利用を避けることが可能な場合は、そうすること。不要不急の外出は避けること。

我々も、しばらくの間はできる限り自宅で過ごすことをお勧めします。自宅で過ごすことで、他人との接触をしっかりと管理し、制限することができます。学校は明日と月曜日に休校となりますが、この4日間はお子さ

まと自宅で過ごされることをお勧めします。自宅にとどまることができない方は、可能であればお子さまを自宅で待機させることをお勧めします。今は他の子供たちと遊ばせたり、接触させたりする時ではありません。

学区のフードプログラムに登録しているお子さまがいらっしゃるご家族の方は、明日と月曜日にもこれらのサービスをご利用いただけます。朝食と昼食が必要な学区の学生に対するサービスは、高校のロビーと Our Lady of Fatima の駐車場の 2 箇所をご利用いただけます。OLF では、食事は学区のスクールバスを使って支給されます。身分証明書は必要ありません。受け取りの時間は午前 7 時から午前 10 時で、朝食と昼食の両方が含まれます。大豆フリー、グルテンフリーの食事もいくつかあり、印がつけられています。

現在の状況は、我々の日常生活の変化を求めます。暮らし方が急激に変化していると感じられる方も多いでしょう。しかしながら、我々が置かれている状況は急速に変化しており、今まで以上に慎重に行動することが最善だと確信しております。

難題に直面した時、ポート・ワシントンのコミュニティは常に団結した心と行動を示してきました。今回も同じく団結し、助け合うことで、ポート・ワシントンはより強く、より良く、より団結したコミュニティとしてこの状況を乗り越えることができると確信しています。

心を込めて



マイケル J. ハインズ Ed.D.  
教育長

MJH/da